Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

وتفسير ذلك ان بناء البنية الحملية للجملة يكون بتطبيق أولا ، قواعد توسيع الأطر الجملية (مدخل : الأطر الحملية الذووية فى المعجـــم أو فى قواعد تكوين المحمولات) ، ثانيا قواعد ادماج الحدود (أى ادماج الحدود فى المحلات طبقا لقيود الانتقاء بالنسبة للحدود والموضوعات) . أما بناء البنية الوظيفية لها فيكون بتطبيق قواعد اسناد الوظائف التركيبية أولا ثم التداولية ثانيا (لان الوظيفة التداولية تســـند الى مكون حـــامل للوظيفة التركيبية) (١٧٥) .

وتسند الوظيفتان التركيبيتان (الفاعل والمفعول) الى الوظائف الدلالية فى سلمية محددة ، وتصور عملية الاسناد فى سلمية الوظائف الدلالية على النحو التالى :

منف >	متق >	مستق >	مستف >	أد >	مك >	زم
ا +	+	+	+	+	+	+
منف	+	+	+	+	+	+

ويفرق هنا أيضا بين بنية وظيفية جزئية باسناد قواعـــد الوظائف

---

(١٧٥) تنحصر الوظائف التركيبية فى وظيفة الفاعل ووظيفية المفعول ، وهما ـ وفق سيمون ديك ـ وجهتا النظر (Perspective) . وتفسير ذلك ان الواقعة الدال عليها محمول الجملة توصف ـ كما يرى ديك ـ حسب وجهة نظر معينة . ويشكل المكون المسندة اليه وظيفة « الفاعل » المنظور الاول » فى حين ان المكون المسندة اليه وظيفة المفعول « يشكل المنظور الثانى » انظـــر الكتاب الســـابق ص ١٥ ، و Dik, S. Functional Grammar, p. 70. ويعنى ذلك ان النظام العام فى تركيب الجملة فى اللغات هو : فعل + فاعل + مفعول .

ويرجع اليه نظام بعض اللغات (فاعل + فعل + مفعول) ، ونظام لغات أخرى (فاعل + مفعول + فعل) .

(١٧٦) تفسير الرموز : فا = فاعل ، مف = مفعول ، منف = منفذ ، متق = متقبل ، مستق = مستقبل ، مستف = مستفيد ، أد = أداة ، مك = مكان ، زم = زمان .